

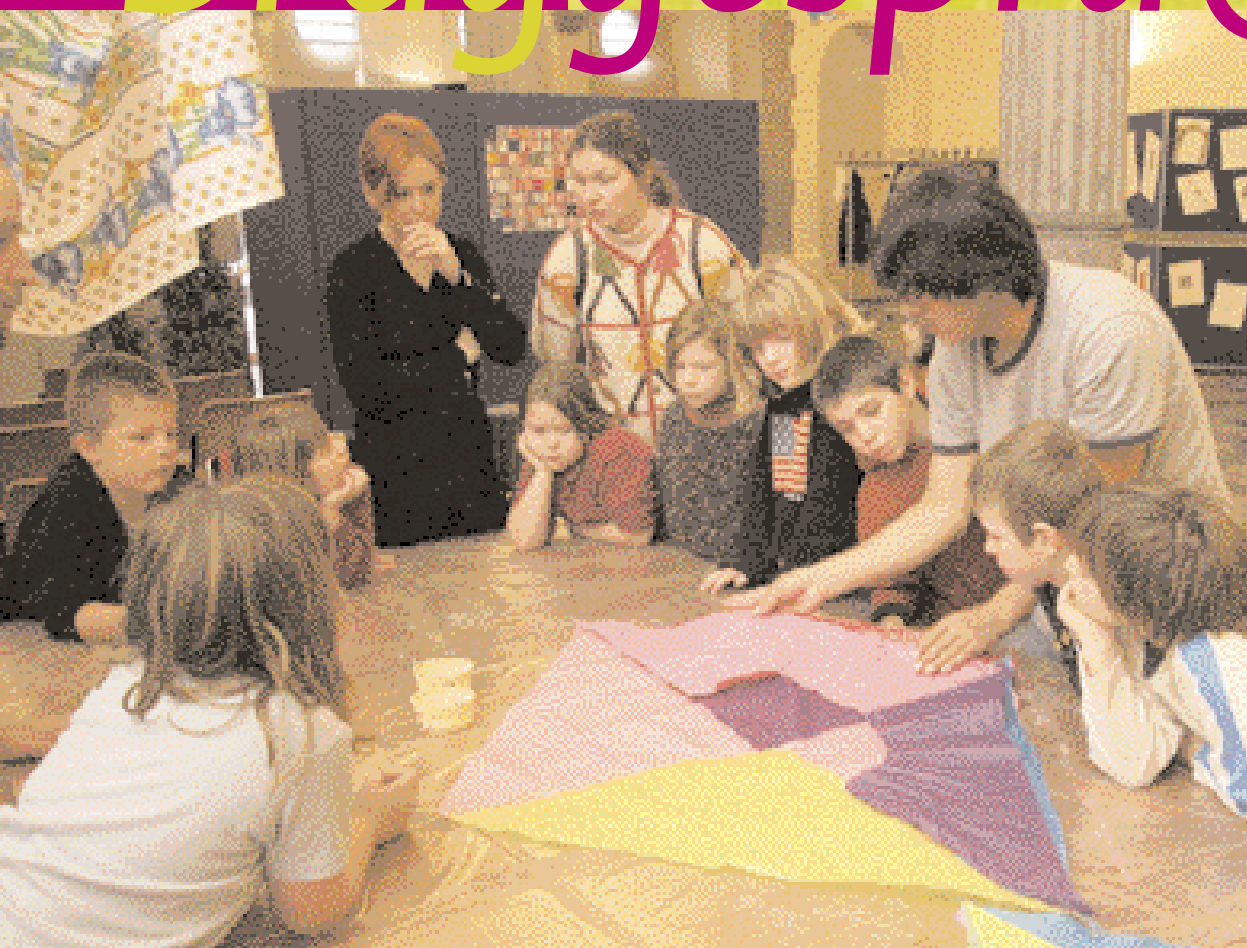
DOSSIER BIBLIOTHEEK

ARTISTIEK TALENT NEEM DEEL AAN KUNSTSALON SANT

BRUGSE ZOMERCHEQUES

BRUGGESPRA@KWEDSTRIJD ONTLEEN EEN JAAR GRATIS VIDEO'S EN DVD'S

Bruggespra@k



Stad Brugge

jaargang 4 • nummer 1 • maart 2004



Beste lezer,

Als u niet alleen een beste lezer, maar ook een verwoed lezer bent, dan weet u het natuurlijk al: de stedelijke bibliotheek is dit jaar twee eeuwen oud. Dat betekent feest in vele hoofdstukken; het feestprogramma vindt u in de Hoofdbibliotheek Biekorf of in één van de 11 filialen. Doet de lente uw groene vingers jeuken? Een gelegenheid misschien om de haag wat te trimmen; in Bruggespra@k leest u hoe u het voorjaarsenthousiasme van bottende bomen en struiken wat in toom houdt. Misschien zullen uw bureu u dankbaar zijn...Wat het stadsbestuur anderzijds zeker niet in toom wil houden, is uw zin in feesten met die bureu. Tot 1 mei 2004 kunt u voor uw buurt-, straat- of wijkfeest een Brugse zomercheque van 200 euro krijgen in het kader van het Stedenfonds. Vergeet evenwel niet tijdig een vergunning aan te vragen vooraleer u een evenement, groot of klein, op touw zet; dat mag geen enkele organisator over het hoofd zien, vandaar dat ook de mensen van de Ronde van Vlaanderen en de stadsdiensten enkele maanden vóór die eerste zondag van april de koppen bij elkaar steken. Het resultaat van de puike samenwerking ziet u straks weer op de Markt bij de officiële start van de moeder aller wielervedstrijden.

Vóór de volgende Bruggespra@k in uw bus valt, kunt u in Brugge weer heel wat verwachten : in maart de maand van de netheid, in april de Erfgoeddag, in mei en juni het grootse accordeonfestival en in juni het kunstsalon Sant waarvoor de artiesten onder u nu werken kunnen inzenden. Als u dan ook nog eens het vernieuwde Bruggemuseum-archeologie interactief wil gaan beleven, zult u al een heuse planning moeten opmaken om een boek, video, CD... te halen in die mooie, jarige bibliotheek. Toch maar doen...

*Uw burgemeester,
Patrick MOENAERT*



Brugge sociaal

FIETSENDE VRIJWILLIGERS GEZOCHT!

Sinds 1999 organiseert de stedelijke Emancipatieraad een fietscursus voor volwassenen. In april starten er opnieuw twee lessenreeksen: één op donderdagnamiddag (van 14.00 tot 16.00 uur) en één op zaterdagvoormiddag (van 10.00 tot 12.00 uur). De startdata zijn donderdag 22 april en zaterdag 24 april 2004.

De Emancipatiedienst is nog op zoek naar een aantal vrijwilligers om cursisten te begeleiden in een aangename, plezierige sfeer. Als lesgever hoef je niet over fysieke kracht te beschikken, want de volwassenen leren volledig zelfstandig fietsen. Je krijgt een opleiding en net zoals de cursisten ben je verzekerd. De fietsers doen tijdens vier lessen hun eerste stap-voor-stap ervaringen op in het Visartpark. Nadien gaan we de weg op, eerst langs rustige straten, daarna in het drukke stadsverkeer. Een ritje langs "de vesten" is de kroon op hun werk.

*We zoeken vrijwilligers voor volgende data:
ofwel donderdagnamiddagen 22 en 29 april, 6, 13 en 27 mei, en 3, 10 en 17 juni 2004 ofwel zaterdagvoormiddagen 24 april, 8, 15 en 22 mei en 5, 12, 19 en 26 juni 2004. Ook als je je maar voor enkele data kan vrijmaken, maken wij graag gebruik van je diensten.*

*Ken je andere geïnteresseerden?
Geef de boodschap door!
Wil je zelf graag leren fietsen?
Schrijf je in voor één van beide reeksen. Een fiets is niet nodig; die heeft de stedelijke Emancipatieraad zelf.*

*Meer info: Els Dendooven, emancipatieambtenaar, tel. 050/44 80 77, Braambergstraat 17, 8000 Brugge
e-mail: emancipatiedienst@brugge.be*

Sociaal Verhuurkantoor SVK

Naast de VZW Sovekans – Leefbaar Wonen die in het vorige nummer al aan bod kwam, is er in de stad sinds juli 2003 een tweede sociaal verhuurkantoor: de vereniging SVK, opgericht door het OCMW-Brugge, de VZW SVK en de VZW Immo SVK. De vraag naar betaalbare woningen is zeer groot. Beide verhuurkantoren zijn dan ook partners op de sociale huisvestingsmarkt. SVK heeft twee grote doelstellingen: verhuren van woningen aan mensen die niet op de reguliere huisvestingsmarkt terecht kunnen en zorgen voor woonbegeleiding.

VERHUUR VAN WONINGEN

De vereniging wil kwalitatief goede woongelegenheden tegen een betaalbare prijs aanbieden aan personen met een laag inkomen. Uit de Stadsmonografie blijkt dat de verkoopprijzen voor appartementen en huizen de laatste jaren blijven stijgen. Ze liggen over de hele lijn hoger dan in de centrumsteden en in het Vlaamse gewest. Dezelfde tendens tekent de private huurmarkt. Zowat 700 personen/gezinnen vroegen de dienst woonbegeleiding van het OCMW naar een (goedkopere) woning. De vereniging SVK kan door de inbreng van de 3 partners meer dan 150 woongelegenheden aanbieden aan woonbehoeftige gezinnen en alleenstaanden. De toewijzing van een woning gebeurt aan de hand van criteria als de problematiek, de datum van aanvraag, ... De vereniging SVK zorgt, samen met de technische dienst van het OCMW, voor het onderhoud ervan. Omwille van het grote aantal kandidaat-huurders, is de vereniging SVK nog steeds op zoek naar betaalbare huurwoningen, die kunnen onderverhuurd worden. Eigenaars krijgen garantie op een stipte betaling van het huurgeld.

WOONBEGELEIDING

Samen met de dienst woonbegeleiding van het OCMW, staat de vereniging in voor de begeleiding van de huurders. De maatschappelijk werker staat de huurders bij om hen de nodige attitudes (omgang met buurtbewoners) en vaardigheden (administratieve taken, betaling van huur, onderhoud van de woning) aan te leren. De dienst kan ook tussenkomen bij burenruzies of bij crisissituaties. Tenslotte kunnen huurders er terecht met al hun vragen over wonen.

SVK PRAKTISCH

Informatie over en aanvragen van een woning, Inneke Van Damme, maatschappelijk werkster, Prins Leopoldstraat 2, 8310 Brugge, 050/36 69 81, e-mail : woonbegeleiding@ocmw-brugge.be - verhuren van een woning aan de vereniging, Stefaan Lambrecht, Kartuizerinnenstraat 4-6, 8000 Brugge, tel. 050/44 94 11, e-mail: stefaan.lambrecht@ocmw-brugge.be





Brugge cultureel

Artistiek talent:

NEEM DEEL AAN "KUNSTSALON SANT"

Dit jaar pakt de dienst Cultuur van de Stad Brugge opnieuw uit met het tweeaarlijkse Kunstsalon Sant, een wedstrijd en tentoonstelling voor beeldende kunst. De door een jury geselecteerde werken zijn van 4 tot en met 27 juni gratis te bezichtigen in de Jan Garemijnzaal van de stadshallen. Deze jury, bestaande uit kunstkeners- en liefhebbers, kent een eerste prijs toe ter waarde van 1.500 euro en een tweede ter waarde van 1.000 euro.

Bruggespra@k sprak met Dirk Van Royen van de dienst Cultuur en met tentoonstellingsmaker Germain Demeurisse.

Dirk Van Royen

Waarom organiseert de dienst Cultuur een dergelijke wedstrijd?

We willen het artistiek talent uit de regio een platform bieden.

Het is voor minder bekende namen vaak moeilijk om in het galeriewereldje binnen te geraken, hoewel het dikwijls mensen zijn met kwaliteiten. Onze wedstrijd kan voor sommigen een opstapje zijn naar meer.

Wie kan deelnemen?

Iedereen kan zich inschrijven, behalve de mensen van het organisatiecomité. Het is dus niet langer vereist in Brugge te wonen of te hebben gestudeerd. De deelname blijft gratis. Iedere participant mag twee werken indienen; dat mogen zowel schilderijen, beeldhouwwerken, installaties als video's zijn.

Welke respons verwacht je?

Vorige editie schreven 123 mensen zich in en boden ze in totaal 233 werken aan. De jury selecteerde er uiteindelijk 74. We hopen dit jaar even goed te doen. Om geselecteerd te worden, moet het werk wel een duidelijke artistieke waarde hebben.



Germain Demeurisse

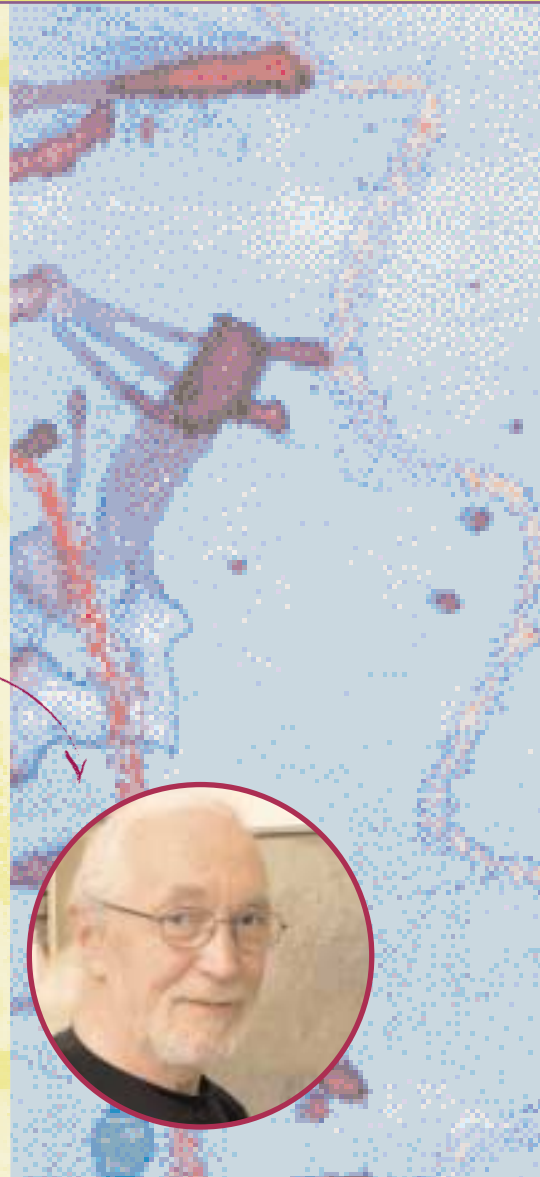
Wat houdt je taak als tentoonstellingsbouwer precies in?

Ik ben eigenlijk de architect van de ruimte.

Ik geef de schilderijen, de beeldhouwwerken of andere creaties een geschikte plaats in de tentoonstellingsruimte. Dat is niet zo eenvoudig als het lijkt. Ik probeer elk werk optimaal tot z'n recht te laten komen. Hiervoor moet je een kunstzinnige geest hebben en met een aantal factoren rekening houden. Kleine subtiele schilderijtjes moet je bijvoorbeeld veel ruimte geven, anders worden ze overdonderd door de grotere werken.

Hoe is men bij jou uitgekomen om deze functie te vervullen?

Ik heb 13 jaar kunstgalerie Minotaurus uitgebaat, 5 jaar in de Ezelstraat en 8 jaar in de Veldmaarschalk Fochstraat. Het was een niet-commerciële uitbating met voornamelijk hedendaagse kunst, maar toch enigszins toegankelijk. Ik had een niet-elitaire visie op kunst. Ook minder bekende namen uit het Brugse kregen in mijn galerie een plaats. Ik bouwde alle tentoonstellingen ook zelf op.



Ben je zelf ook kunstenaar?

Ik heb lange tijd geschilderd, maar heb jaren geleden mijn penselen aan de wilgen gehangen. Het was genoeg geweest. Toch voel ik me diep in mijn binnenste nog altijd kunstenaar en dat helpt me bij mijn werk voor deze tentoonstelling.

Voor meer info over Kunstsalon Sant, inschrijvingsformulieren en het wedstrijdreglement : dienst Cultuur, Administratief Centrum 't Brugse Vrije, Burg 11, 8000 Brugge, tel. 050/44 82 84 - e-mail: dirk.van.royen@brugge.be Het reglement vind je ook op de website van de Stad Brugge, www.brugge.be

Muzikale lente in het Concertgebouw

Ook de komende maanden brengt het Concertgebouw een gevarieerd programma van klassiek of jazz tot muziektheater voor kinderen.

Op 19 en 23 maart 2004 komt stervioliste **Viktoria Mullova** opnieuw naar het Concertgebouw. Eerst in een duo-concert met pianiste **Katia Labèque**, die vorig jaar in de Summertime-serie al een onvergetelijk concert speelde. Daarna alleen met enkel haar bijzondere 'Jules Falk' Stradivarius-viool en enkele *partita's* van Bach. De Britse kwaliteitskrant The Guardian: "Mullova Bach horen spelen is het mooiste wat er is. Technisch is ze werkelijk onthutsend... De muzikale lijnen verstrengelen zich met fenomenale helderheid."

Op vrijdag 26 maart 2004 komt **Michael Weilacher**. Tijdens het stuk *Closed Spaces* *Open Ideas* bevinden de musici zich in een andere ruimte dan het publiek. Beide partijen



groeien via de muziek naar elkaar toe. Een ander werk van Weilacher is *Watching Machine*: een stuk voor wasmachine, lp-speler en midi-systeem... Een concert voor duvers! **Dianne Reeves** brengt op 3 april 2004 jazz onder invloed van pop, gospel. Vorig jaar nog schitterde ze met haar trio op het Blue Note Festival in Gent. Nog meer jazz op 8 april, het trio **Mauve** in een verrassende bezetting: Arkady Shilkloper op hoorn en alpenhoorn, Georg Breinschmid op contrabas en zanger **Alegre Corrêa** op gitaar en percussie. Waanzinnig origineel!

Op zaterdag 15 en zondag 16 mei 2004 komt Het Paleis naar het Concertgebouw. **Wortel van Glas** is een magische kindervoorstelling, waarin beeldende kunst, dans en verbeelding samensmelten. **Josse De Pauw** liet zich inspireren door de installatie van Maria Roosen, **Stefan Perceval** speelt Wortel, zijn wijze oom Biet en de kraai Jako. De soundscape van **Eavesdropper** maakt het geheel af.

HET BRUGS VERLEDEN ONDER JE VOETEN : HET VERNIEUWDE BRUGGEMUSEUM - ARCHEOLOGIE

De stedelijke Musea mogen dan historisch materiaal bewaren, oubollig zijn ze zeker niet. Na het Groeningemuseum en het Volkskundemuseum, kreeg nu ook het Bruggemuseum - Archeologie een nieuw kleedje. Het technische atelier van de stedelijke Musea pleisterde, schilderde en timmerde tot 21 februari 2004 om je vandaag een hedendaags en interactief museum aan te bieden. De slagzin van het vernieuwde museum is: "voel je verleden onder je voeten."

In het Bruggemuseum - Archeologie vind je niet alleen archeologische voorwerpen. Je komt er meer te weten over het landschap en milieu vanaf de prehistorie tot de volle middeleeuwen, je ziet hoe de mens met zijn omgeving omging, hoe mensen in het verleden woonden, welke maaltijden er op tafel stonden, hoe ze hun doden begroeven ...

Het grafisch bureau PK-projects zorgde voor een nieuwe eigenzinnige opstelling, waarbij interactiviteit centraal staat. Via doe- en zoekopdrachten leer je het verleden van je stad kennen. In de 'arheocellen' kan de bezoeker zelf opdrachten vervullen. Het museum legt ook creatieve verbanden tussen heden en verleden. Zo is er bijvoorbeeld een hedendaags culinair programma met Merovingische gerechten. De nieuwe opstelling is ook ervaringsgericht. Wat niet achter glas zit, mag je aanraken. Andere stukken bevinden zich in kasten die je zelf moeten openen of zitten achter kijkgaten. In het museum vind je enkel Brugse voorwerpen. De bezoeker wordt zich zo heel bewust van de rijkdom onder zijn voeten. Het Bruggemuseum - Archeologie richt zich tot een divers publiek: individuen, gezinnen, kinderen, scholen ... De nieuwe opstelling is trouwens zeer geschikt als illustratie bij geschiedenis- of milieulessen ... Vergeet niet: net zoals de andere stedelijke Musea is ook het Bruggemuseum - Archeologie gratis toegankelijk voor Bruggelingen. Een ideale gelegenheid dus om je verleden te verkennen!

Info: 050/44 87 09 of bruggemuseum@brugge.be.

Voor alle projecten van de Brugse stedelijke Musea: www.brugge.be/musea/nl



Brugge wordt stad van het accordeon in mei en juni 2004



Vanaf mei 2004 wordt Brugge twee maanden lang de hoofdstad van de nieuwe staat "Accordistan". Accordeonklanken uit de hele wereld en uit elk genre vullen zalen, straten en pleinen. Airbag wordt een echt volksfeest (getuige de democratische ticketprijzen) met heel veel zaalconcerten, maar ook met verrassingen op pleinen en in de wijken. Bij een aantal concerten wordt onvervalst accordeonplezier gekoppeld aan een bal nadien. Het publiek kan zich bijvoorbeeld op de dansvloer wagen tijdens een bal musette na het concert van de Franse groep Les Primitifs du Futur (2 juni, Stadsschouwburg), in een tangosalon na de Argentijns-Braziliaanse muziek van Raoul Barboza, Francis Varis, Dirk Van Esbroeck & friends (5 juni, Stadsschouwburg) en een Boombal na de Ierse folk van de David Munnelly Band (18 juni, Magdalenazaal).

Er is ook plaats voor experiment of culturele cross-over tijdens het Brugse accordeonfestival. Nog niet zo lang geleden trok de klassieke wereld zijn neus op voor "le piano des pauvres". Het Spiegel Strijkkwartet omarmt het instrument nu hartelijk en geeft het accordeon van de Italiaanse grootmeester Teodoro Anzelotti een plaatsje in zijn midden (26 mei, Stadsschouwburg). Speciaal voor Airbag worden ook een

aantal creaties op de wereld losgelaten. Musici uit verschillende genres wagen zich ver buiten hun eigen muziekgrenzen om een boeiende mix van accordeonklanken uit de balg te toveren.

Cultuur is mobiel. Airbag trekt de wijken in, palmt de gevangenis, ziekenhuizen en bejaardeninstellingen in. In het Opvangcentrum voor asielzoekers van het Rode Kruis grijpen Jan De Smet en Stoy Stoffelen (als De Ludo's) terug naar de oude traditie van de "jazzkes", waarbij een duo van een accordeonist en een drummer voor muzikale café-ambiance zorgt (28 mei). Samen met Wijk-Up en Klein Verhaal zetten we onder de titel "Cabardouche" in een aantal scholen een tent neer, waar professionele accordeonisten, kinderen, vrijwilligers, ouders en verenigingen muziek, circus en slapstick mixen tot een bedwelmende cabaretcocktail (7, 14 en 28 mei).

Voor Airbag werkt het Cultuurcentrum samen met de andere Brugse cultuurhuizen: De Werf brengt accordeonjazz met accordeonist Guy Klucsevsek en saxofonist Philip Johnston (15 juni), de Cactus nodigt Jaune Toujours uit die een explosieve mix brengen van rock, ska, chanson, balkan en fanfare (12 juni, Magdalenazaal), het Concertgebouw programmeert het Finse accordeontrio

Fratres (25 mei) en tijdens Klinkers krijgen een hoop accordeonisten het podium, een eerbetoon aan hen die het instrument levend hielden (25 juli). De Erfgoedcel engageert zich om een geschreven document af te leveren dat het bloeiende accordeonverleden van Brugge in de vorige eeuw tot leven brengt. Samen met het Museum voor Volkskunde zet het Cultuurcentrum een tentoonstelling op waar de bezoeker het accordeon in al zijn historische en esthetische paarlemoeren glorie kan bewonderen.

Het volledige programma van Airbag staat in de gratis programma-brochure. Vraag ze gerust aan!

**Info: Cultuurcentrum Brugge,
Sint-Jakobsstraat 20-26,
8000 Brugge, tel. 050-44 30 40,
e-mail: cultuurcentrum@brugge.be,
www.cultuurcentrumbrugge.be
Tickets reserveren:
Bespreekbureau Cultuurcentrum
Brugge: Adriaan Willaertstraat 2,
8000 Brugge
(zijkant Stadsschouwburg),
tel. 050-44 30 60
(van maandag tot vrijdag van 10.00
tot 18.00 uur en zaterdag van 10.00
tot 13.00 uur)**

ERFGOED IN DE FAMILIE

De jaarlijkse hoogdag voor alle erfgoedinstellingen, de Erfgoeddag, vindt dit jaar plaats op 18 april. De Brugse Erfgoedcel en meer dan 25 erfgoedinstellingen leggen de bekende en de onbekende kantjes van ons cultureel erfgoed bloot voor zowel jong als oud. Het thema van van deze editie, "t Zit in de familie", toont dat elk lid van de familie op die dag zijn gading kan vinden. De Erfgoeddag in Brugge is de ideale gelegenheid om de familiebanden nog eens aan te halen, want de hele dag staan de meest diverse families er centraal. Van het nageslacht van Zeus tot Jan met de pet, van muzikale families tot die in de meest bedeesde papieren vorm, ...

De jongste erfgoedliefhebbers kunnen zich naar hartelust komen uitleven. Tijdens het erfgoedspel "Niet te familiair, hé! : Ruzie aan de reitjes" kunnen de kinderen een aantal bekende Brugse families en hun eeuwenoude vetes weer tot leven brengen. Af en toe wordt er wel een trucje gebruikt, want de gemoederen raken wel eens verhit in een familiedispuut. Wie zich wil laten meeslepen in de strijd, kan zich inschrijven vanaf 15 maart 2004 bij de Erfgoedcel van Brugge, tel 050/44 30 03 of www.erfgoedcelbrugge.be.

Andere families gebruiken wel eens een paar goocheltrucs om hun voorgeschiedenis wat mooier voor te stellen dan ze in werkelijkheid is. Kunstenaar-historicus Koen Broucke kruipt de kelders van de Stadsschouwburg in om de donkere kantjes hiervan aan het licht te brengen. In zijn tentoonstelling "Mijn voorouders waren ..." stelt hij dit soort verdachte familiale praktijken op een ludieke manier aan de kaak. Ook het Stadsarchief en de VVF laten zich niet onbetuigd. Zij organiseren zes workshops, waarin ze klaar en duidelijk uitleggen hoe je zelf je eigen stamboom op het spoor kan komen. Vanaf 15 maart kan je je daar ook voor inschrijven op www.erfgoedcelbrugge.be.

Om de weg te vinden naar deze en andere fraaie erfgoedactiviteiten, ben je welkom op het Erfgoedpunt op het Stadhuis. Als je langskomt, zullen bekwame en



onderlegde gidsen je bijstaan met raad, daad en erfgoedplannetjes. Voor de lekkerbekken ligt er een gratis kookboekje klaar vol recepten uit het Brugse erfgoed.

Hier kan je ook op één van de gratis bussen springen. Zij tronen je mee naar de activiteit die je wil bezoeken, terwijl toepasselijk muzikaal erfgoed je oorschelpen vult.

Meer info: nationale brochures en lokale brochures verkrijgbaar bij de meeste deelnemers aan de Erfgoeddag (archieven, musea, culturele centra ...), op de dag zelf op het Erfgoedpunt.





Met het mobiliteitsplan op weg naar 15 oktober 2004!

Op 15 oktober 2004 wordt in Brugge het nieuwe mobiliteitsplan ingevoerd. Het plan kreeg uitvoerig aandacht in het Bruggespra@knummer van september 2003, waarna een reeks info- en inspraakvergaderingen volgden. Die leidden tot een aantal aanpassingen die ook gesteund werden door het advies van de mobiliteitsraad.

AANPASSINGEN IN GROTE LIJNEN

Het bijgestuurde mobiliteitsplan speelt in op de bezorgdheden van de Bruggelingen. Vooraleer er dieper op in te gaan, de aanpassingen in grote lijnen: elke autobezitter die in de binnenstad woont, kan een bewonerskaart aanvragen. In de blauwe zone mag men tot 4 in plaats van tot 2 uur parkeren. Het stadsnettarief wordt uitgebreid naar het hele Brugse grondgebied en naar aangrenzende gemeenten.

BEWONERSPARKEREN

In de hele Brugse binnenstad komt **bewonersparkeren**. Bewoners van de binnenstad kunnen voor elke wagen een bewonerskaart aanvragen : 1) wanneer ze zelf in de binnenstad ingeschreven zijn en 2) wanneer hun voertuig op naam ingeschreven of een permanente bedrijfswagen is.

De binnenstad wordt opgedeeld in 2 zones – West-Brugge (zone 2) en het Centrum of de rest van de binnenstad (zone 1) – met aparte bewonerskaarten voor deze 2 zones.

In zone 1 (Centrum) is de bewonerskaart voor het eerste voertuig gratis. De kaart voor een tweede voertuig en volgende zal 100 euro per jaar kosten.

In zone 2 (West-Brugge) zijn er voorbehouden zones voor bewonersparkeren. Daar kost een bewonerskaart voor het eerste voertuig 75 euro en voor een tweede voertuig en volgende 100 euro. Deze regeling in zone 2 werd beslist na een grondige consultatie met enquête bij alle autobezitters in West-Brugge.

In de hele Brugse binnenstad wordt **blauwe zone** ingevoerd:

- Van maandag tot en met zaterdag
- Van 9.00 tot 19.00 uur
- Beperkt tot 4 uur parkeren met parkeerschijf.

Bewoners van de binnenstad met een bewonerskaart en houders van een attest voor personen met een handicap kunnen onbeperkt parkeren zonder parkeerschijf.

Dit bord geeft aan dat vanaf die plaats de blauwe zone met een maximum parkeerduur van 4 uur van toepassing

is en men dus zijn parkeerschijf moet plaatsen van maandag tot zaterdag van 09.00 tot 19.00 uur. Het einde van de zone wordt gesignaleerd met gelijkvormig bord met grijs opschrift en dwarse streep van rechtsboven naar linksonder (“einde blauwe zone”).

In West-Brugge blijven de voorbehouden zones voor bewonersparkeren aangeduid met dit bord.



BOVENGRONDS BETALEND PARKEREN

Het bovengronds betaald parkeren blijft ongewijzigd (2 kleine uitzonderingen: de korte stukjes betaald parkeren in de Langerei en de Ridderstraat worden afgeschaft).

Parkings binnenstad

- **P Station:** aantrekkelijk parkeerabonnement van 20 euro/maand voor werknemers. Gratis vervoer naar het centrum met bussen van De Lijn.
- **Biekorf en 't Centrum (Zand):** goedkoop parkeren voor forfaitaire prijs van 2,50 euro vanaf 19.00 uur tot sluitingsuur. Parkings zijn op vrijdag en zaterdag de hele nacht open.
- **Begijnhof:** aantrekkelijk tarief voor cursisten van scholen in de omgeving (SNT, Stedelijke Academie,...): 1,25 euro per cursuseenheid van 4 uur.
- **Zilverpand en Pandreitje:** extra abonnementen voor buurtbewoners en werknemers.
- **Pandreitje en andere parkings:** promotie als parking voor verblijfstoeristen tegen dagtarief van 8,70 euro.
- **De parking Ketsbrugge** zal op zaterdag tot 15.00 uur (wekelijkse zaterdagmarkt) en tijdens bijzondere avondmarkten voorbehouden worden voor het parkeren van marktkramers.

Nieuwe randparkings en P&R-terreinen met fietskluisen:

Steenbrugge (140 plaatsen), L. Coiseaukaai (100 plaatsen) en Bevrijdingslaan (170 plaatsen).

Opgelet!

Je krijgt eind augustus een speciaal infopakket in de bus. Naast een brochure zit daar ook een plan in met de verkeers- en parkeersituatie in de binnenstad en een netplan van de bussen van De Lijn.

Nog in augustus opent in het centrum van Brugge een mobiliteitswinkel. Die wordt het zenuwcentrum voor de organisatie van de invoering van het mobiliteitsplan, maar ook voor de communicatie en de dienstverlening naar de bevolking. Iedereen kan er terecht voor info, afhalen van bewonerskaarten, abonnementen van De Lijn en Interparking, ...

Vanaf 15 oktober 2004 geldt de nieuwe parkeerregeling in de binnenstad zoals hierboven beschreven. Tot dan blijft de huidige regeling met enkel bewonersparkeren (met voorbehouden zones) in West-Brugge en Sint-Gillis van kracht. Het heeft dus geen zin nu al een bewonerskaart volgens het nieuwe systeem te halen!

In een volgende Bruggespra@k wordt de exacte locatie en uurregeling voor het ophalen van een bewonerskaart meegedeeld.



UITBREIDING VAN HET OPENBAAR VERVOER MET DE LIJN

Er komen een aantal nieuwe buslijnen en uitbreidingen van bestaande lijnen:

2004 De westlijn: volledig nieuwe lijn tussen het station, 't Zand en Sint-Pieters

Uitbreiding van lijn 4: nieuwe bediening van de Romboudswijk (Koolkerke) via nieuwe busbaan in de Zagersweg

2005 Opsplitsing van lijn 11 (Assebroek en Sint-Kruis) in 2 lijnen

Uitbreiding van lijn 1 in Ver-Assebroek

Uitbreiding van lijn 5 in de Hermitagewijk (Sint-Andries)

Daarnaast krijgen de deelgemeenten Zeebrugge, Lissewege en Zwankendamme een belbus met een uurfrequentie.

Voor dezelfde gemeenten plus Dudzele wordt het aanbod 's avonds uitgebreid met avondlijnen, in de week-ends zelfs tot 2.00 uur 's morgens.

Ook op de verbindingen naar Damme en Beernem worden avondlijnen voorzien.

VOOR 1 EURO DE BUS OP

Er komt een uniform goedkoop tarief voor heel Brugge inclusief de noordelijke Brugse deelgemeenten én voor de woonkernen van de omliggende gemeenten rond Brugge.

Concreet zal het huidige tarief van het stadsnet (1 euro) uitgebreid worden tot heel Brugge (dus ook voor de bewoners van Zeebrugge, Zwankendamme, Lissewege en Dudzele) en tot de omliggende gemeenten Oostkerke, Damme, Moerkerke, Oedelem, Oostkamp, Veldegem, Loppem, Zedelgem, Snellegem, Jabbeke, Varsenare, Stalhille, Houtave, Meetkerke en Zuienkerke (de delen van die gemeenten die bediend worden door het voorstadsnet).



De realisatie van een volledig fietsroutenetwerk en nieuwe fietsvoorzieningen, de invoering van zone 30 in alle verblijfsgebieden, het actieplan veilige schoolomgevingen en bedrijfsvervoerplannen werden in Bruggespra@k van september 2003 uitvoerig beschreven en blijven even belangrijke maatregelen in het slagen van de volledige opzet van het mobiliteitsplan.

Dossier Bibliotheek

Wist je dat...

de Openbare Bibliotheek Brugge in 2004 200 jaar bestaat? Niet in haar huidige vorm uiteraard, maar al 200 jaar beschikt de Stad Brugge over een publieke bibliotheek. Een uitstekende reden voor Bruggespra@k om er een uitgebreid dossier aan te wijden. Je krijgt een kort historisch overzicht, een interview met de directeur-bibliothecaris en natuurlijk laten we ook leners aan het woord. Het feestjaar heeft heel wat te bieden: verrassende tentoonstellingen, bruisende evenementen, gerichte acties en interessante literaire ontmoetingen ... Maak kennis met onze gastvrije bibliotheek.



Feest- programma

De bibliotheek viert haar 200-jarig bestaan met toeters en bellen! Het feestelijk programma is gestart op 26 februari 2004 en eindigt in november van dit jaar. Het feestaanbod bevat zowel een historische terugblik als een promotie van de hedendaagse werking. Zo zijn er onder meer de rondreizende openlucht tentoonstelling LeesTekens! die 27 locaties in de stad aandoet, het jeugdboekenfeest op 21 maart 2004, literaire ontmoetingen en lezingen, een kortfilm en natuurlijk de acties voor leners, zoals in maart de gratis ontlending van cd-roms. Wie meer wil weten, surft naar www.brugge.be/bibliotheek of haalt de verschillende folders in de bibliotheken.

De adressen en openingstijden van alle 13 Brugse bibliotheken vind je in de Infogids van Brugge.
Kuiperstraat 3, 8000 Brugge,
050/47 24 10, Sophie Leyts

DE GESCHIEDENIS VAN DE BIB IN EEN NOTENDOP

De Openbare Bibliotheek Brugge is tweehonderd jaar oud (1804-2004). Voor haar verre oorsprong moeten we nog iets verder terug in de tijd, naar 1795. Toen doorkruisten de Franse revolutionaire legers Europa en ook onze gewesten werden bij Frankrijk gevoegd. Wekelijks bereikten nieuwe wetten en richtlijnen vanuit Parijs onze stad. Zo moest ook Brugge een middelbare school inrichten met een museum, een kruidentuin en een bibliotheek. Dit laboratorium van de nieuwe wetenschap werd ingericht in de vrijgemaakte gebouwen van de Duinenabdij (nu het Grootseminarie) aan de Potterierei. Aan het hoofd van de bibliotheek kwam een twintigjarige Engelman, die enkele jaren eerder met zijn ouders vanuit Jamaïca in Brugge was beland.

De jonge William Edwards stond voor een haast onmogelijke taak. Uit heel de provincie (toen nog 'departement') kwamen duizenden en duizenden boeken binnen uit afgeschafte kloosters. Schitterende middeleeuwse manuscripten met miniaturen, de eerste gedrukte boeken, atlanten, maar vooral ook veel onbruikbaar materiaal. Edwards was jong, ambitieus en werkte hard. Boeken werden geselecteerd, veel



werd afgevoerd, en een eerste catalogus werd opgesteld. Kortom, Edwards bouwde een modelbibliotheek uit die in 1798 als schoolbibliotheek werd opgesteld.

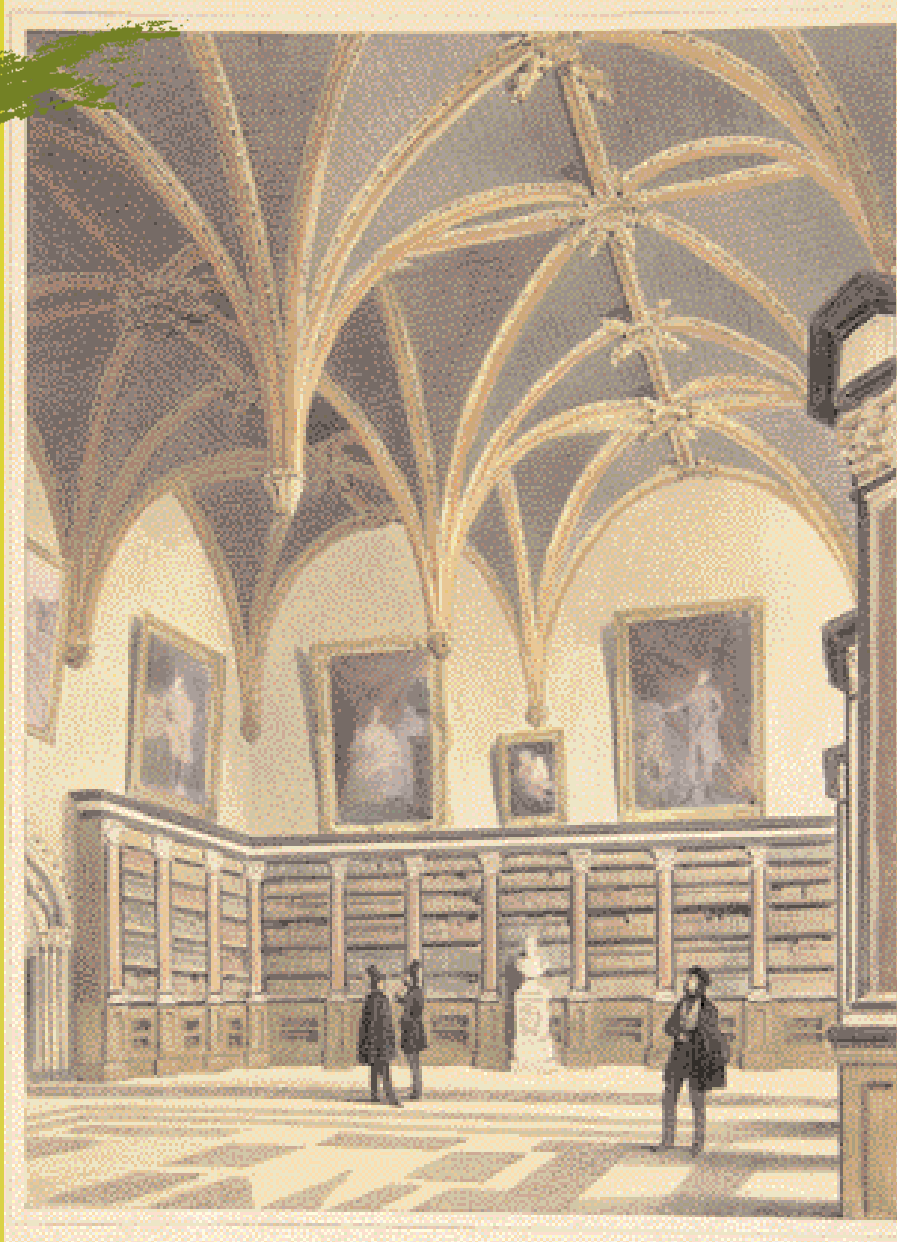
In 1804 hield de school op te bestaan en de bibliotheek werd overgemaakt aan de Stad. De stadsbibliotheek was een feit, maar begon in mineur. De prachtige collectie boeken en manuscripten stond er in de Duinenabdij verweesd bij, zonder gebruikers, zonder geld en in 1808 plots ook zonder bibliothecaris. Edwards vertrok immers naar Parijs op zoek naar nieuwe uitdagingen. Terwijl stilte en stof neerdaalden over de 6.000 boeken, floreerde Edwards in de Franse hoofdstad in literaire salons en geleerdenclubs.

Voor de nieuwe man aan het roer, stadssecretaris Pierre Jacques Scourion (1808-1838), was de bibliotheek een bijberoep, maar hij had een hart voor boeken. Hij haalde 'zijn' bibliotheek weg uit de Duinenabdij en bracht ze naar het hart van de stad, naar het Stadhuis. De Stadsbibliotheek werd er in de Gotische Zaal ingericht. Dit gaf een ongewoon beeld, met hoge rekken langs de wanden en stapels kisten waarin boeken wegens plaatsgebrek onuitgepakt bleven. Aarzelend vonden mensen de weg naar deze boekenschat. Ze konden er terecht op dinsdag, donderdag en zaterdag, tussen 10.00 en 13.00 uur.

Bibliothecarissen kwamen en gingen, maar het publiek vond maar langzaam zijn weg naar de boeken in het Stadhuis. 3 à 4 lezers per dag, 500 à 600 uitleningen per jaar, zijn de cijfers in 1849. De stadsbibliotheek was niet meer dan een leeskabinet voor de Franstalige elite in de stad; buitenlandse geleerden bewonderden de handschriftenschat. Om beter te doen, moest men weg uit het Stadhuis en in 1884 verhuisde de bibliotheek naar het Tolhuis aan het Jan van Eyckplein. Honderdduizend boeken werden in manden doorheen de stad gedragen. De nieuwe stadsbibliotheek was nu elke werkdag open tot 20.00 uur. Het bleef een geleerdenbibliotheek terwijl de gewone man zijn gading vond in de talrijke volksbibliotheek, verspreid in de stad.

Met Alfons De Poorter (1908-1939) trad de eerste voltijdse bibliothecaris aan, een monument van geleerdheid. Met een schitterende catalogus van de middeleeuwse handschriften (1934) verbaasde hij de internationale geleerdenwereld. Voor de andere boeken pakte hij uit met een catalogus van steekkaarten, bijeengebracht in een fraai houten meubeltje. De vaste bibliotheekgangers reageerden verschrikt. Deze losse kaarten vonden ze maar niks.

Pas na de Tweede Wereldoorlog, en vooral vanaf de jaren vijftig, vinden de bibliotheek en het grote publiek elkaar. De stadsbibliotheek wordt een "openbare" bibliotheek, die met een breed aanbod zoveel mogelijk mensen probeert te bereiken.



Afdelingen krijgen de vorm die ze vandaag nog steeds hebben. De oude collecties blijven verbonden met de leeszaal. Daarnaast gaat een uitleenafdeling van start (1954) die spectaculair groeit en die het nieuwe hart van de bibliotheek vormt. Een "kinderafdeling" (1954/56) en een muziekafdeling (1968) volgen. Vanaf de fusie van 1972 versterken filialen de werking van de stedelijke openbare bibliotheek. In 1972 werden de gemeentebibliotheken van Assebroek, Sint-Kruis en Sint-Andries overgenomen; vandaag bestaat het bibliotheeknetwerk uit een hoofdbibliotheek (Biekorf) en 12 bibliotheken in de rand.

In 1981 wordt de kaap van één miljoen uitleningen gehaald. De openbare bibliotheek is nu 50 uur per week open, de uitleening is kosteloos, er komt meer personeel, de collecties groeien aan. De bibliotheek barst uit haar voegen. In 1972 kwamen de eerste plannen op tafel voor een nieuwe hoofdbibliotheek, op de plaats van het vroegere grootwarenhuis Innovation in de Kuipersstraat. De Biekorf, een eigentijds bibliotheekgebouw met vele faciliteiten, wordt in 1986 feestelijk in gebruik genomen. Kort daarop, in 1989 gaat de automatisering van start. De Openbare Bibliotheek Brugge maakt zich klaar voor een nieuwe tweehonderd jaar.

LEEN SPEECKE, DIRECTEUR- BIBLIOTHECARIS AAN HET WOORD

Leen Speecke staat al 17 jaar aan het hoofd van de Openbare Bibliotheek Brugge. Voor Bruggespra@k maakte zij, tussen de drukke feestelijkheden door, even tijd voor een gesprek.



De Bibliotheek is een plaats waar dagelijks veel Bruggelingen over de vloer komen...

Vandaag zijn zowat 30.000 mensen ingeschreven als lid van de bibliotheek. Daarnaast werden in 2003 meer dan 950 collectieve pasjes uitgereikt aan klassen, groepen, instellingen, onthaalgezinnen, leerkrachten en normaalschoolstudenten zodat zij meer materialen voor een langere periode kunnen ontlenen. In totaal werden in 2003 ca. 1,4 miljoen boeken, cd's, enz. ontleend.

Wij krijgen overigens niet alleen Bruggelingen over de vloer. Ruim een kwart van de leners is afkomstig van buiten Groot-Brugge. De centrumfunctie van de stad en het bredere collectie-aanbod van onze bibliotheek zijn hiervoor de voornaamste redenen.

Ons publiek is bovendien bijzonder trouw. Een derde van de bibliotheekgebruikers bezoekt de bibliotheek minstens eenmaal per week! Negen op de tien komt eenmaal per maand, wat ongeveer overeenkomt met de uitleentermijn van boeken en cd's. Veel leden maken hierbij gebruik van zowel de hoofdbibliotheek Biekorf als van één of meer van de 12 bibliotheken in de rand. Elke Bruggeling kan op quasi loopafstand van thuis de bibliotheek bezoeken ...

Niet iedereen kan zich echter nog even vlot verplaatsen?

Voor wie niet zelf naar de bibliotheek kan komen, is er Bibliotheek aan Huis. Bruggelingen die tijdelijk of permanent aan huis gebonden zijn, bieden

wij de kans om van het volledige bibliotheekaanbod te genieten. Een bibliotheekmedewerker komt deze klanten op regelmatige tijdstippen een bezoekje brengen met een verse lading "lees-, kijk- of luistervoer". Een ware service "à la carte"!

De bibliotheek van nu kunnen we niet meer vergelijken met die van 20 jaar geleden. Wat zijn de voornaamste wijzigingen van de laatste decennia?

Het einde van de jaren '80 is duidelijk een keerpunt in de werking van de bibliotheek. De verhuis van de hoofdbibliotheek van het Tolhuis op het Jan Van Eyckplein naar de Kuipersstraat in 1986 en de start van de automatisering enige tijd later, zijn van groot belang geweest bij de ontwikkeling van de vroegere 'stadsbibliotheek' naar de hedendaagse openbare bibliotheek. Bovendien zijn niet alleen de boekencollecties ontzettend uitgebreid in die periode, ook de diverse types van nieuwe media kregen langzamerhand een plaats op de rekken. Eerst was er de aarzelende overgang van lp's naar muziekcd's, maar steeds vlotter speelden we in op de nieuwe media met de uitlening van video's, cd-roms, dvd's. Sinds enkele jaren starten we met een Internet-afdeling in de Biekorf en een internetaansluiting voor het publiek in elke bibliotheek in de rand.

Ook achter de schermen is er één en ander veranderd?

De organisatie en de werkmethodes zijn grondig gewijzigd door de informatisering. Ook het aantal biblio-

theekmedewerkers is gevoelig gestegen. Momenteel staan een go-tal mensen in het Brugse bibliotheeknetwerk in voor aankoop, administratie, catalogisering, promotie, boekverzorging, schoonmaak, magazijnwerk, vestiaire en uiteraard onthaal en begeleiding van het publiek aan de balies. Een klein bedrijfje dus ...

Het aanbod is erg gevarieerd?

De bib is een cultuurhuis waar literatuur, verhalen en poëzie van groot belang zijn, maar velen weten niet dat het bij de helft van de uitleningen om informatieve boeken gaat. In de bib vind je reisgidsen, boeken over bevalen of voornamen, kookboeken, ... Bovendien hebben we een groot publiek voor cd's, video's of dvd's. Vind je het boek dat je zoekt niet in de ene bibliotheek, dan is het zeker wel te vinden in een andere bib uit het netwerk.

Wat betekende de komst van internet voor de bibliotheek?

Internet wordt voor bibliotheken in geen geval beschouwd als "het begin van het einde." Integendeel, internet betekent een ontzettende verruiming van de mogelijkheden om informatie op te sporen. Bovendien is e-mail een zeer gebruiksvriendelijke nieuwe manier van communiceren. In de bib kun je gratis op het internet surfen, erg democratisch voor wie thuis nog geen toegang heeft tot het net. De bib duidt ook binnen de overvloed aan informatie kwaliteitsvolle sites aan. Hiervoor startten de Vlaamse openbare bibliotheken Bibnet (www.bib.vlaanderen.be) met ook de eigen zoekmachine Webwijzer. Tenslotte biedt de bib individuen of firma's tegen betaling toegang tot wetenschappelijke databanken.

Wie als starter echt zijn weg niet vindt in de wirwar van het web, kan een beroep doen op onze medewerkers.

Zijn er in de nabije toekomst grote veranderingen op til?

Uiteraard vieren we nu uitgebreid onze verjaardag, maar we blijven verder werken om het aanbod en de dienstverlening te optimaliseren. We zijn bezig met de voorbereiding van een nieuw informaticapakket voor uitleen en catalogus. We willen, na de bibliotheken van Sint-Pieters en Sint-Kruis, ook de andere bibliotheken in de rand automatiseren. Het volledige netwerk binnen één systeem, biedt de bezoeker

enorme mogelijkheden: weten wat waar uitgeleend is of niet, reserveren in een andere vestiging, terugbrengen op een andere plaats dan waar uitgeleend werd. Het is bovendien de bedoeling dat het bezit van alle Brugse bibliotheken via internet te raadplegen is.

Tenslotte blijft de bib een echte ontmoetingsplaats die bruist van activiteit(en). In samenwerking met o.a. de VZW De Vrienden van de Biekorf-bibliotheek organiseren we jaarlijks ontelbare activiteiten: een leesgroep,

voordrachten, voorleesurtjes voor de kleintjes, een Jeugdboekenweek, Bibliotheekweek... De Brugse bibliotheek is in Vlaanderen ook bekend om haar erfgoedcollecties: van middeleeuwse handschriften en oude drukken tot bijzondere collecties zoals de bibliotheek van Achiel Van Acker, tot de papieren nalatenschap van Guido Gezelle. Deze collecties worden onder de aandacht van het publiek gebracht via publicaties, tentoonstellingen en via de Guido Gezellewebsite (www.gezelle.be).

Wat vinden de jonge leners zelf van de bibliotheek?

De negenjarige JOLAN WUYTS uit Sint-Kruis wil later acteur of loodgieter worden. In 2003 nam hij deel aan een schrijfwedstrijd en zag zijn verhaal gepubliceerd in het boek "Ze houden van ons maar niet van de vrede". Uiteraard te vinden in de bibliotheek.

Toen we verhuisden, kwam ik hier in de Biekorf terecht. Ik had een echt wauw-gevoel. Zo enorm! Ik wist niet eens dat er zoveel boeken bestonden, wel 300 staan er hier, denk ik. Mijn eerste idee was "waar zijn de strips?!" en dan er recht naar toe! Ik ontleen hier cd-roms en informatieve boeken over techniek en computers, maar ook veel verhalen. Ik ben wild van Darren Shan en Harry Potter. Ik lees toch zeker 3 tot 4 boeken per week, en dat het liefst in mijn bed of gezellig in de zetel. Frank Adam is mijn favoriete Nederlandstalige auteur, ik vond zijn gedichten echt heel tof. De bibliotheek vind ik een leuke plek die nog groter zou mogen zijn met nog meer boeken! Op het leeslandschap lees ik altijd strips, want die ontleen ik niet. Ze zijn veel te vlug



uit. De video's zouden er ook best mogen zijn en er zouden ook spelletjes moeten zijn om kleine kinderen die nog niet kunnen lezen, bezig te houden.

Noot van de redactie: Jolan heeft zijn eigen bibliotheekpasje in de Biekorf sedert 2000 en heeft er al 431 werken op ontleend! De jeugdbibliotheek bezit ongeveer 30.000 boeken in haar collectie, een kleine inschattingsfout van Jolan dus!

KINDEREN EN JONGEREN VINDEN HUN LEESVOER IN DE BIB

De bibliotheek krijgt jaarlijks heel wat jongeren over de vloer en besteedt dan ook veel aandacht aan jeugdbibliotheekwerk. Via diverse projecten, die stevig verankerd zijn in de dertien bibliotheekvestigingen, heeft ze maar één doel voor ogen: zoveel mogelijk kinderen op jonge leeftijd in contact brengen met de bibliotheek als plek van ontspanning en dé springplank voor levenslang leren. Het onderwijsprogramma "De Zevensprong" nodigt alle Brugse leerlingen vanaf de derde kleuterklas tot en met het zesde leerjaar afwisselend uit voor een speelse bibliotheekinstructie en een leesbevorderend project. Leesbevordering is trouwens de rode draad doorheen alle projecten: het wekelijkse voorleesurtje op zaterdagvoormiddag in De Dijk, Assebroek en de Biekorf dat wordt gedragen door vrijwilligers, de ondersteuning van de Brugse Kinder- en Jeugdjuryleden, het jaarlijkse Jeugdboekenfeest (21 maart 2004).

MATTHIAS LANNOO is 15 jaar en wil later iets met chemie of autotechniek gaan doen, bij de politie gaan of in de bibliotheek werken.



Ik kom al 14 jaar naar de bib. Ik kwam hier al in de buggy met mijn ouders en toen ik in de derde kleuterklas zat, kwam ik al alleen met mijn boeken en pasje in een rugzakje. Ik ga ook nog naar De Dijk en Lode Zielens, als een boek hier uitgeleend is. Vroeger las ik vooral strips, daarna leesboeken, maar vanaf 10 jaar werd het moeilijker om een

goed boek te vinden. Vanaf 14 jaar vond ik weer gemakkelijker mijn ding. Ik ga nog niet echt naar de volwassenafdeling, hoewel ik daar meer informatieve werken zou vinden die bij mijn interesses passen. Ik kom verschillende keren per week internetten. In de klas en thuis ben ik een echte boekenwurm, soms lees ik tot 3 uur 's nachts in mijn bed. Als ik hier bibliothecaris was, zou ik voor nieuwe computers zorgen. De lezers zouden ook via de computer besprekingen met elkaar moeten kunnen uitwisselen. Ik zou ook de lezers meer betrekken bij de werking van de bibliotheek. Op zaterdag of liever nog op zondagvoormiddag zou ik de kinderen achter de schermen meenemen. Misschien zijn er wel lezers die willen meewerken, bv. etiketjes kleven, dat zou toch fantastisch zijn. Ze kunnen dan ook suggesties doen voor de inrichting van de bib of de openingstijden en zo.

Noot van de redactie: Matthias heeft zijn eigen bibliotheekspasje sedert 1993. Hij ontleende in totaal al 1.085 werken. Dat is ongelooflijk veel. Na een kleine berekening, denkt hij dat er hier ongeveer 8.000 boeken in bezit zijn, dat is er maar 22.000 naast, dat valt meel!

kopen, maar voor de rest is het hier best OK. Het reglement valt wel mee; het is gratis maar je hebt wel een lidkaart nodig.



LINDA CASTEILEIN uit Assebroek is één van de vrijwilligers die regelmatig gaan voorlezen in het wekelijkse voorleesuurkje van de Jeugdbibliotheek van de Biekorf, De Dijk en Assebroek.



Toen in het najaar van 1999 een oproep werd gedaan naar kandidaat-voorlezers, zei mijn dochter meteen "mama, jij moet dat doen!" Voorlezen voor mijn kinderen had ik altijd zeer prettig gevonden. Het was een manier om mij weer te kunnen verdiepen in die mooie prentenboeken. Wij waren altijd vaste bibliotheekbezoekers geweest, eerst in Assebroek en toen de kinderen al wat meer opzoekingswerk hadden, ook in de Biekorf. Na 4 jaar voorleesuurkjes merkte ik dat ik op zoek ging naar meer specifieke boeken zoals die van Toon Tellegen. Ook klassiekers als Pluk van de Petteflet zijn voor mij onuitputtelijk. Bovendien merk ik dat er toch nog meisjes- en jongensboeken zijn. Ook al beweren mijn eigen kinderen van niet. Het valt mij vaak op hoe goed kinderen kunnen luisteren en zich verplaatsen in de personages. Voorlezen maakt voor mij echt deel uit van de opvoeding van kinderen.

LENERS AAN HET WOORD

JENNY KNOCKAERT is al sinds 1958 lid van de bibliotheek, toen nog gevestigd op het Jan Van Eyckplein.

Omdat ik school liep in Brugge kwam ik naar de Brugse bibliotheek en sindsdien ben ik er blijven gaan. Ik heb het dus allemaal meegemaakt, van "fichebak" tot de computer in de hoofdbibliotheek. Van de geautomatiseerde publiekscatalogus had ik geen schrik, ik heb hem helemaal onder de knie. Wegens ziekte ben ik dichterbij huis, naar de bibliotheek van Sint-Andries gegaan en nu maak ik nog altijd gebruik van beide bibliotheken. Dat is gemakkelijk. Wat ik in de ene niet vind, omdat het uitgeleend is, vind ik wel in de andere. Ik lees zo'n 4 à 5 uur per dag. Mijn favoriete onderwerpen zijn filosofie, sociale vraagstukken, religie, de Joodse en Palestijnse kwestie. Van poëzie en biografieën kan ik ook genieten. In de bibliotheek Sint-Andries ontleen ik tijdschriften en in de Biekorf muziekcd's. Ik vind alles wat ik zou willen in de bibliotheek, alleen had ik graag nog meer tijd gehad: het zou mooi zijn moest je ook tijd in de bib kunnen ontlennen.

LIEVEN CODRON is een trouwe klant van de Muziekafdeling van de hoofdbibliotheek Biekorf. Ik kom regelmatig naar de Biekorf om boeken en cd's. Meestal ben ik niet gericht op zoek naar een bepaalde titel, ik neus graag in het aanbod. Ik ben vooral geïnteresseerd in Nederlandstalige kleinkunst, popmuziek en filmmuziek, vaak van films die ik recent heb gezien. Van vrienden krijg ik soms tips voor cd's, ik leerde via hen klassieke muziek en wereldmuziek kennen en ontlennen.



KOENRAAD SIBBENS uit Sint-Kruis is 12 jaar en een echte griezel-fan.



Met mijn mama of mijn broer kom ik geregeld naar De Zorge. Vooral de boeken over natuur interesseren mij. Als ik werkjes voor school moet voorbereiden, kan ik hier ook alles vinden. Heel soms lees ik verhalende boeken, maar strips zijn dan wel weer mijn ding. Absolute favorieten zijn Jommeke en F.C. de Kampioenen! Zelf koop ik nooit boeken. Als ik bibliothecaris was, zou ik nog meer griezelverhalen aan-





Sporten tijdens de Omnisportkampen

SPORTKAMPEN VAN DE STAD BRUGGE

Zoals elk jaar organiseert de Stad een reeks OMNISPORTKAMPEN. Als je tussen 7 en 12 jaar oud en een beetje sportief bent, is dit jouw ding. Op het programma staan zwemmen, voetbal, hockey, frisbee, rope-skiing, ... Gekwalificeerde lesgevers staan in voor de begeleiding, maar ook de echte clubtrainers stellen hun sporten aan je voor in kleine groepen van 15 kinderen. Over de middag blijf je eten en breng je een lunchpakket en drankje mee. De sportkampen vinden telkens plaats van 09.00 tot 16.00 uur. Het inschrijvingsgeld bedraagt 45 euro.

Voor een inschrijvingsstrook of voor meer informatie over andere organisaties van jeugdsportkampen in Brugge, kan je bij de Sportdienst terecht. Je bent in elk geval van harte welkom op één van de kampen. Maak er een superweek van!



PAASVAKANTIE

5 april tot 9 april 2004	Sporthal DAVERLO Assebroek	Max. 30 inschrijvingen
12 tot 16 april 2004	Sporthal KOUDE KEUKEN Sint-Andries	Max. 30 inschrijvingen

ZOMERVAKANTIE

5 juli tot 9 juli 2004*	Sporthal KOUDE KEUKEN Sint-Andries	Max. 45 inschrijvingen
12 juli tot 16 juli 2004	Sporthal DAVERLO Assebroek	Max. 45 inschrijvingen
26 juli tot 30 juli 2004	Sporthal KOOLKERKE Koolkerke	Max. 30 inschrijvingen
2 aug. tot 6 aug. 2004	Sporthal OLYMPIA Sint-Andries	Max. 30 inschrijvingen
9 aug. to 13 aug. 2004	Sporthal KOUDE KEUKEN Sint-Andries	Max. 30 inschrijvingen
16 aug. tot 20 aug. 2004	Sporthal TEMPELHOF Assebroek	Max. 30 inschrijvingen
23 aug. tot 27 aug. 2004	Sporthal DAVERLO Assebroek	Max. 60 inschrijvingen

* Deelname aan de SPORTKRIEBELHAPPENING in Jabbeke op 7 juli 2004. De Stad voorziet gratis busvervoer. Voor inschrijvingen kan je steeds terecht bij de Sportdienst Stad Brugge. Voor meer inlichtingen: Sportdienst Stad Brugge, Jan Breydelstadion – Oosttribune, Koning Leopold III-laan 50, 8200 Brugge, tel.: 050/30 03 42, fax: 050/30 03 44; e-mail: sportdienst@brugge.be





Opmerkelijke Bruggelingen

De lente lonkt en dan krijgen we sportkriebels... hoe zit dat met onze stadsgenoten?

Nicole Dierckx en Ingrid De Wilde

Nicole Dierckx en Ingrid De Wilde, bekend van tv als de wereldfietsers, starten op 17 april voor een vijf jaar durende tocht rond de wereld met primitieve, ongemotoriseerde vervoermiddelen. Van 17 tot en met 20 april 2004 willen ze heel Vlaanderen op wieltes krijgen. Op 19 en 20 april zijn deze wereldburgers even Bruggeling met een eetfestijn en optredens in het Boudewijnpark. Op 20 april zet de fietskaravaan zich verder voor een tocht van Brugge naar Sluis. Nicole en Ingrid roepen iedereen op om met hen mee te rijden.



Waarom starten jullie aan deze immense opdracht?

NICOLE We ondernamen al heel wat avontuurlijke fiets-tochten; naar China en rond de wereld in vier en een half jaar. Ondertussen zijn we al enkele jaren weer thuis, we schreven een boek en gaven maar liefst 470 diavoorstellingen en voordrachten over onze reizen. Allemaal erg leuk, maar het avontuur riep opnieuw. Het verschil met onze vorige ondernemingen is dat we nu niet alleen de fiets gebruiken. We willen straks zoveel mogelijk typische transportmiddelen van de streek gebruiken.

Hoe bereiden jullie je voor?

INGRID We lezen veel boeken over de landen die we doorkruisen en duiden op landkaarten aan wat we graag willen bezoeken. Zo stippelen we onze route uit. Onze informatiepakketjes en de nodige transportmiddelen worden nagestuurd door DHL dat kantoren heeft over de hele wereld. We bereiden ons uiteraard ook sportief voor en worden daarin bijgestaan door een arts.

Beleefden jullie al hachelijke momenten?

INGRID Heel zeker. In Alaska sloop ooit een beer rond onze tent die al ons proviand naar binnen werkte. We aten 14 dagen nauwelijks iets. We werden ook eens overvallen door een gigantische kolonie grote bosmieren. Ze slopen plots onze tent binnen. Erger was het toen Nicole overhoop gereden werd en wekenlang in het ziekenhuis lag...

Kurt Vanraefelghem

Bruggeling Kurt Vanraefelghem behoort tot de top in de Belgische mindervaliden-sport. Zijn sport is atletiek en hij bereidt zich momenteel volop voor op de Paralympics in Athene, ondertussen zijn vierde Olympiade.

Welke disciplines staan in Athene op je programma?

Ik neem deel aan de vijfkamp (speerwerpen, verspringen, 100 meter lopen, discuswerpen en 1500 meter lopen) en aan het verspringen in de categorie van de visueel gehandicapten. In Sydney 2000 haalde ik goud in de vijfkamp, in Atlanta '96 zilver in de vijfkamp en brons in het verspringen en in Barcelona '92 zilver in het verspringen. In de vijfkamp is het verspringen mijn favoriete nummer, daarom beoefen ik het ook als aparte discipline.

Zit een medaille er ook nu in?

Ik denk het wel, maar het wordt moeilijk. In de vijfkamp voor visueel gehandicapten zijn twee categorieën (B2 en B3, volgens de ernst van de visuele handicap) samengebracht, waardoor ik tegen een heel sterke tegenstander uitkom. Ik ben ook al 32 en mijn snelheid neemt af. Ik blijf daarom vooral schaven aan techniek.

Hoe bereid je je voor?

Ik train al jaren bij de twee Brugse clubs voor mindervaliden-sport, namelijk Olympic Brugge en ViGe Noordzee. Na mijn gouden medaille in Sydney nam Bloso mij op in hun Topsportteam. Dat telt 43 topatleten, waaronder 2 mindervaliden. Ze verzekeren mijn inkomen, waardoor ik me volledig op sport kan toelagen. Naar de spelen toe train ik nu al enkele maanden keihard in een sportschool in Rijsel waar ik over perfecte infrastructuur en professionele trainers beschik.



Jeroen Ramon en Koen Verburgh

Slechts twee Belgen reden Parijs-Dakar editie 2004 uit. Toeval of niet, het waren twee Bruggeelingen. Jeroen Ramon en Koen Verburgh, voor Verburgh was het z'n eerste Parijs-Dakar. Ramon nam al zes maal deel en het is de derde keer dat hij de calvarietocht tot een goed einde brengt. Hij werd bovendien winnaar in zijn klasse, de 250cc motoren.

Hoe was je eerste deelname?

Koen: Voor mij was het één groot avontuur. Als beginnend is het niet gemakkelijk om je weg te vinden in het gigantische rondreizende circus dat Parijs-Dakar is. Ik het begin was ik dus wat onwennig, maar dat verbeterde van dag tot dag. Naar verluidt heb ik één van de zwaarste edities in jaren gekozen om te debuteren. De rally was 2000 à 3000 kilometer langer dan gemiddeld. Wat mij het zwaarste viel, was geconcentreerd blijven tijdens de ellenlange étappes, soms 1000 kilometer per dag.



Hoe kijk jij terug op jouw Parijs-Dakar 2004, Jeroen?

Jeroen: Ik nam voor de zesde keer deel, dus ik ben het al wat gewoon. Deze editie was wel de zwaarste, het parcours lag er geaccidenteerd bij door de nu en dan hevige regenval. Het deed me dus wel wat om de race uit te rijden. Weinig piloten haalden dit jaar de eindmeet. Twee jaar geleden moest ik de strijd staken op 135 kilometer van het einde en dat was pijnlijk.

Hoe bereid jij je voor op de woestijnrally?

Jeroen: Ik bereid me er het hele jaar door op voor. Vijf dagen van de zeven doe ik aan sport: mountainbiking, spinning, body-pump,... Ik ben altijd blij als de lente er aan komt, zodat ik weer wat meer aan buitensport kan doen. Een groot deel van de voorbereiding gaat ook naar het onderhoud, het op punt stellen en controleren van het materiaal.

Neem je volgend jaar opnieuw deel, Koen?

Koen: Dat kan ik nu nog niet met zekerheid zeggen. Parijs-Dakar rijden is een dure aangelegenheid. Eén en ander hangt dus af van de sponsorgelden die ik bij elkaar krijg. Ik heb in ieder geval de smaak te pakken!



Brugge preventief

Groen licht voor groene ridders

Fiets veilig de straat op voor 6de klassers

Ook dit jaar kunnen leerlingen van het zesde leerjaar deelnemen aan "Operatie groen licht." Dit verkeerseducatieve project laat de leerlingen op speelse, maar leerrijke manier kennis maken met de thema's verkeersveiligheid en fietsdiefstal. Er is een parcours om fietsbehendigheid te stimuleren, de leerlingen leren hun fiets slotvast achterlaten, de wijkagent controleert de fietsen en wijst op nodige herstellin-

gen, ... Nieuw dit jaar is de verkenning van de schoolomgeving met de fiets. De "operatie" omvat ook een competitief luik. De leerling die het hoogst scoort op de individuele opdrachten wordt tot "groene ridder" geslagen en krijgt een leuke beloning. De actie loopt in maart, april en mei. Wegens groot succes vorig jaar, werkt de Preventiedienst eerst de wachtlijst van geïnteresseerde scholen af.

JAAG DE BUREN NIET OP DE MUREN!

De Preventiedienst pakte een tijdje geleden uit met een reeks bierkaartjes met cartoons die het uitgaanspubliek wijzen op een aantal overlastproblemen. Dit ludieke initiatief kadert binnen het Brugs zonaal veiligheidsplan van de Lokale Politie. In september 2003 werden al 50.000 viltjes verspreid over het thema wild parkeren, in december evenveel over het rijden onder invloed.

Vandaag ligt de laatste reeks in een vijftigtal Brugse cafés. "Overlast in uitgaansbuurten" is deze keer het thema. De cartoon laat alvast weinig aan de verbeelding over: hou het uitgaan voor iedereen plezierig! De cafés en een aantal andere verspreiden deze niet mis te verstane boodschap. De sensibiliseringscampagne wordt bovendien gevolgd door enkele repressieve acties van de politie.



LAAT JE FIETS GRAVEREN

De Preventiedienst en de stadswachten zetten ook dit jaar fietsgraveeracties op in de verschillende deelgemeenten. Deze actie is bedoeld om potentiële dieven af te schrikken. Wanneer een fiets wordt gestolen en daarna wordt teruggevonden, kan de politie de identiteit van de fietseigenaar gemakkelijk achterhalen. Het graveren gebeurt met het rijksregisternummer, een unieke cijfercode. De acties vinden telkens plaats op woensdag van 14.00 tot 18.00 uur en dit op onderstaande data:

DUDZELE, GEMEENTEHUIS, SINT-LENARDSSTRAAT 28	> 17 MAART 2004
KOOLKERKE, SPORTHAL, ARENDSTRAAT 20	> 7 APRIL 2004
SINT-MICHIELS, GEMEENTEHUIS, RIJSELSTRAAT 98	> 5 MEI 2004
SINT-ANDRIES, GEMEENTEHUIS, GISTELSE STEENWEG 524	> 19 MEI 2004
SINT-JOZEF, BUURTHUIS, LANDJUWELENSTRAAT 43	> 2 JUNI 2004
ASSEBROEK, GEMEENTEHUIS, GENERAAL LEMANLAAN 123	> 23 JUNI 2004
ZEEBRUGGE, GEMEENSCHAPSHUIS, MARKTPLEIN 12	> 14 JULI 2004
LISSEWEGE, OUD GEMEENSCHAPSHUIS, STATIONSSTRAAT 27	> 11 AUGUSTUS 2004
SINT-KRUIS, GEMEENSCHAPSHUIS, MOERKERKSE STEENWEG 190	> 25 AUGUSTUS 2004

Opgelet: je fiets laten graveren biedt geen garantie tegen diefstal. Laat je fiets nooit ongesloten achter en gebruik een degelijk slot. Je kan ook, na telefonische afspraak, terecht bij de fietsendienst van de politie Sint-Pieters, Sint-Pieterskaai 37, om je fiets te laten graveren van maandag tot vrijdag tijdens de kantooruren en op zaterdagvoormiddag (050/47 28 10). Meer info: stedelijke preventiedienst (050/44 82 43) of op één van de graveeracties.

(HOE) DOE IK HET GOED?

Kinderen opvoeden als ouder of leerkracht is niet altijd een even gemakkelijke taak. Om je wat tips te geven, organiseert de Preventiedienst van 1 tot en met 26 maart 2004 een projectmaand rond sociale vaardigheden. Via allerlei activiteiten leren ouders, leerkrachten (in wording), leerlingen, ... vaardigheden. Het aanbod is heel divers. Van 1 maart tot 16 maart kun je de doe-tentoonstelling bezoeken, op 22 maart geeft Stef Desodt die al 34 jaar in het werkveld staat een lezing op 24 en 26 maart zijn er workshops rond dit thema.

Info: preventiedienst@brugge.be,

tel. 050/ 44 82 43, fax. 050/ 44 80 81

SCRRRATCHING ENTREPOT HET ENTREPOT LAAT JE SWINGEN!

Toen de Preventiedienst in 2001 zowel de Belgische als de Europese prijs voor criminaliteitspreventie won, was duidelijk dat minstens een deel van het prijzengeld zou gaan naar de hiphop- en graffitiminnende Brugse jeugd. De Preventiedienst koos voor een samenwerking met het Regionaal Centrum voor Jongeren Culturen (RCJC) Het Entrepot. Het Entrepot kocht met een deel van het prijzengeld een degelijke muziekinstallatie. Deze muziekinstallatie bestaat uit twee direct-drive pick-ups, een mengpaneel met optische faders en een stel boxen van 500 W met geïntegreerde versterkers. De installatie maakt ook deel uit van het verhuuraanbod van RCJC Het Entrepot. Organisatoren van hiphop-evenementen, verenigingen, maar ook individuele jongeren kunnen bij Het Entrepot VZW deze muziekinstallatie huren tegen een gunstige prijs. Zo wil Het Entrepot alle vormen van jongerenculturen ondersteunen en stimuleren.

Reservatie: Het Entrepot RCJC, Binnenweg 4, 8000 Brugge, Entrepot@skynet.be 050/ 61 02 48, fax 050/31 02 58



Zomercheques in Brugge



DE ZOMERCHEQUES VAN DE STAD : EEN FEEST!

Het stadsbestuur steunt al wie deze zomer een wijk- of buurtfeest organiseert met zomercheques ter waarde van 200 euro per aanvrager. Organisatoren kunnen zijn: buurtbewoners die samen iets willen organiseren, wijkcomités, verenigingen ... Het feest moet plaatsvinden tussen 1 juni en 30 september 2004 en laatste cruciale voorwaarde: het gebeuren moet zich richten naar alle buurtbewoners en de hele buurt krijgt toegang tot de activiteiten.

De zomercheque kan gebruikt worden voor gemaakte programmakosten, technische faciliteiten en infrastructuur, niet voor voeding en drank. De Stad zorgt bovendien voor een standaardaffiche met ruimte voor eigen gegevens. Die wordt op maximum 50 exemplaren (A3) gedrukt en vormt een ideaal instrument om je buurtfeest aan te kondigen. De Stad zorgt ook voor aanvullende informatie voor organisatoren over vergunningen, ontlenen stadsmateriaal, herbruikbare bekertjes, een indicatief overzicht van rockbandjes, fanfares, straatanimatie, ... met de nodige coördinaten. Voor nieuwe organisatoren is er een kleine handleiding ter beschikking: "Hoe organiseer ik een buurtfeestje? Een handleiding in 13 stappen."

Hoe vraag je de zomercheques aan?

Aanvragen kan tot 1 mei 2004 via een aanvraagformulier dat je kan downloaden via www.brugge.be/brugse_zomercheques of afhalen bij de stedelijke informatiedienst, Braambergstraat 15, 8000 Brugge, tel. 050/44 80 00. In de

FEEST OP DE MARKT... EN ELDERS

Op 04/04/04 om 09.50 uur is het weer zo ver: langsheen de grote winkelstraten nadars, heel 't Zand rond hera-hekkens, 30 seingevers en bijna 100 politiemensen op de been, kilometers elektriciteitskabels, maar vooral : een 25-tal ploegen met topwielrenners zijn aanwezig op de Markt voor de start van DE RONDE VAN VLAANDEREN IN BRUGGE. Een jaarlijks feest van omvang dat gepaard gaat met de aflevering van een rits van vergunningen.

CHRISTINE DHONT, Hoofd van de dienst Vergunningen "De organisatie van de start van de Ronde van Vlaanderen is nu stilaan meer een routineklus geworden. Het eerste jaar was het absoluut wat zoeken om niets over het hoofd te zien, maar gelukkig hadden wij in Brugge ook toen al ervaring met de aflevering van vergunningen



voor kleinere wielervedstrijden of andere grootschalige evenementen. Zo passeert Gent-Wevelgem door Brugge, net zoals de Driedaagse De Panne en straks vindt de eerste Brugse Triatlon plaats.

Welke evenementen brengen voor jullie het meeste werk mee en waarom?

Dat zijn, naast sportmanifestaties,

zeker de Zandfeesten met de rommelmarkt, maar ook de braderieën en de evenementen die verband houden met het kerstgebeuren. In 2002 leverden wij vanzelfsprekend ook veel vergunningen af voor allerhande manifestaties op de openbare weg. Waarom die veel werk vragen? Wij moeten er, als dienst die rechtstreeks onder de bevoegdheid van de Burgemeester valt, vooral voor zorgen dat de openbare orde en veiligheid niet in het gedrang komen. Daarvoor moeten wij adviezen inwinnen van het ministerie, de NMBS, de Douane, de Brandweer, de Politie, soms de Groendienst ... Die gieten we samen in een vergunningsadvies dat naar het College van Burgemeester en Schepenen gaat. Wanneer we de collegenota terug ontvangen, kunnen we een brief opmaken naar de aanvrager en de vergunning afleveren.

Hoeveel tijd verloopt tussen aanvraag en antwoord?

Afhankelijk van het aantal in te winnen adviezen en van het moment dat de nota op een Collegezitting komt, kunnen er 3 tot 4 weken verlopen tussen aanvraag- en antwoordbrief. Daarom is het heel belangrijk dat aanvragen, zowel voor grote manifestaties als voor kleinere evenementen zoals straatbarbecues, ons tijdig bereiken.

Aanvragen bij : de dienst Vergunningen, Hauwerstraat 3, 8000 Brugge, tel. 050/44 88 25/26/27/28 of fax 050/44 88 29, e-mail : dienst.vergunningen@brugge.be



tweede helft van mei krijgt de contactpersoon bevestiging van reservatie van een feestcheque. De betaling van maximum 200 euro gebeurt in het najaar en op basis van betaalbewijzen.

Dit project kadert in het Stedenfonds en wordt gefinancierd met Vlaamse middelen. Voor meer info:

Otmar Delanote, dienst Stedenbeleid, Perez de Malvenda, Wollestraat 53, 8000 Brugge, tel. 050/ 44 20 09 www.brugge.be/brugsezomercheques



Milieu in Brugge

Maart is maand van de Netheid

Je doet toch ook mee?

Uit onderzoek van de consumentenorganisatie Test-Aankoop naar de netheid van steden en gemeenten is gebleken dat Brugge de vijfde plaats inneemt. Tijdens de maand van de netheid hebben we nog eens extra aandacht voor het zwerfvuilprobleem. Verschillende scholen en verenigingen werken alvast mee. Een aantal buurtwerkingen doet ook mee aan de wedstrijd "propre wijk".

We willen de Brugse Bevolking feliciteren voor hun inspanningen. Laat die vijfde plaats een eerste worden!

Hier zijn enkele tips die je op de goede weg helpen:

- ▶ Zet huisvuil pas op de dag van de ophaling op het trottoir. Zo vermijd je dat katten, honden of meeuwen 's nachts in je huisvuilzak neuzen.
- ▶ Werp geen afval op de grond, gebruik de openbare afvalmandjes. De afvalmandjes dienen echter niet om huishoudelijk afval in te gooien! Is een afvalkorf vol, laat dan niets achter in de omgeving ervan. Hou je afval bij tot je een plaats vindt waar je het correct kwijt kan.
- ▶ Vergeet het hondenpoepzakje niet als je je hond uitlaat. De lente is ieder jaar weer een piekperiode voor klachten over hondenpoep. In de winter 'vergeten' heel wat baasjes de behoefte van hun viervoeter op te ruimen en de gazons werden in de winter niet gemaaid, dus het gevolg laat zich raden. Net zoals vorig jaar zullen de stadswachten hondenbezitters oproepen om hun verantwoordelijkheid te nemen en zal de politie repressief optreden. Steun de campagne die hondenbezitters ertoe aanzet hun huisdier op buurtvriendelijke wijze uit te laten. Affiches rond dit thema (op klein formaat) kun je gratis afhalen in elke gemeentehuisafdeling in je buurt of in de informatiedienst, Braambergstraat 15, 8000 Brugge.
- ▶ Groenten-, fruit- en tuinafval (GFT) bedraagt ongeveer 45% van je huisvuilzak. Ga eens na of je niet kan composteren! Bezoek de vernieuwde compostdemonstratieplaats op het containerpark Sint Michiels.



Milieu-inventaris 1996-2002

Deel huishoudelijke afvalstoffen

Om de evolutie van het leefmilieu te volgen, moet op regelmatige tijdstippen een stand van zaken worden opgemaakt. Onlangs werd een evolutie voor de periode 1996-2002 opgemaakt voor de waterkwaliteit, afvalinzameling en -verwerking. De rapporten die daaruit voortvloeiden, vormen een uitstekende voorbereiding voor de opstelling van het gemeentelijk milieubeleidsplan 2005-2009.

Over de waterkwaliteit hadden we het al in het vorige nummer van Bruggespra@k. Deze keer iets meer over de Huishoudelijke Afvalstoffen.

Sinds 1996 zijn er heel wat initiatieven genomen om de afvalinzameling efficiënter en doelmatiger te laten gebeuren. De nadruk lag op het voorkomen van afvalstoffen, het hergebruik en de selectieve afvalinzameling en -verwerking.

Belangrijkste conclusie is dat de hoeveelheid te verbranden restafval over de periode 1996-2002 (bruine huisvuilzak) die naar de huisvuilverbrandingsoven (IVBO) wordt afgevoerd, jaarlijks afneemt: van 46.500 ton/jaar in 1996 naar 31.800 ton/jaar in 2002. Dat is een daling van 14.700 ton! Deze daling is nog groter dan de jaarlijkse stijging van de selectief ingezamelde afvalfracties als glas, papier/karton en PMD.

Deze cijfers bevestigen de positieve inspanningen van de bevolking naar afvalpreventie en afvalreductie!

- ▶ De totale hoeveelheid ingezameld afval (via de dienst Leefmilieu, Stadsreiniging en IVBO) neemt toe. Het belang van de containerparken stijgt én de stadsdiensten (Stadsreiniging en Groendienst) leveren belangrijke inspanningen voor de selectieve afvalinzameling.
- ▶ Het aantal bezoekers op de containerparken is in tien jaar opvallend gestegen: van 4.655 bezoekers in het openingsjaar (wel geen volledig jaar) tot 164.000 in 2002!
- ▶ De sorteerregels (oa. voor glas, pmd, papier/karton) worden goed nageleefd, de laatste jaren halen we in Brugge zelfs betere inzamelresultaten dan gemiddeld in Vlaanderen.

Tenslotte is nog opvallend dat ook de hoeveelheid gemeentevuil, die ook de opruiming van sluikstorten omvat, geleidelijk is afgenomen. Het aantal sluikstorten nam evenwel toe. In 10% van de gevallen kon de kostprijs voor opruiming via de taksverordening worden verhaald.



Zo doen we dat...



Hagen, struiken, bomen of andere beplantingen kunnen wel eens twistappel zijn tussen buren. Daarom in onze nieuwe rubriek “Zo doen je dat” de volgende verduidelijkingen.

Klimplanten

Als je afsluiting niet gemeenschappelijk is en ook niet van jou, mag je er geen klimplanten (klimop, Clematis, klimrozen,...) tegen zetten. Klimplanten vormen na verloop van tijd een haag, daarom moet je ze op 0,50 meter afstand van de perceelgrens planten. Als de afsluiting en de klimplanten gemeenschappelijk zijn dan zijn ze in te planten op de perceelgrens.

Hagen

- ▶ Indien er geen specifieke stedenbouwkundige voorschriften zijn mogen hagen maximaal 2,20 meter hoog zijn.
- ▶ Het Veldwetboek bepaalt dat gemene hagen op gemeenschappelijke kosten moeten worden onderhouden, tenzij beide partijen overeenkomen dat een van de twee de kost op zich neemt.
- ▶ De mede-eigenaar van een gemene haag mag ze vernietigen tot aan de grens van zijn eigendom, op voorwaarde dat hij op die grens een muur bouwt.
- ▶ Wie een niet-gemene haag wil onderhouden, mag daarvoor het erf van de buurman betreden.

Bomen

- ▶ Takken van bomen mogen in principe over de straat groeien, maar er zijn voorwaarden: Voorbijgangers moeten het voetpad en de rijweg ongehinderd kunnen gebruiken.

Boven de rijweg mogen takken niet lager dan 4,5 m hangen. Boven de berm of het voetpad mogen ze niet lager dan 2,5 m hangen. Takken die lager hangen, moeten gesnoeid worden.

- ▶ Vaak is een deel van het voetpad overwoekerd door zelden of nooit getrimd haag- of struik-gewas, zodat mensen met een kinderwagen of een rolstoel noodgedwongen de rijweg op moeten. Zo'n situatie kan niet, ook niet bij onbebouwde percelen. De eigenaar moet instaan voor het onderhoud van zijn braakliggend terrein.
- ▶ Bomen die op de wettelijke afstand staan, kunnen bij hun normale natuurlijke ontwikkeling aanleiding geven tot wrevel en ergernis. Hun takken kunnen over het erf van de buren reiken en de wortels kunnen over de perceelgrens groeien. In principe is het aan de eigenaar om de overhangende takken van zijn boom of haag te snoeien of te verwijderen; hij mag daarvoor op het terrein van zijn buurman komen. Als dat terrein afgesloten is, moet er wel eerst toelating zijn. Bij weigering van toelating mag je toch het erf betreden, maar op de minst beschadigbare plaats en “behoudens vergoeding van veroorzaakte schade.” Je kunt natuurlijk ook je buurman toelating geven om de takken die over zijn erf hangen zelf te verwijderen.

Meer info vind je in de gratis infowijzer “De tuin en de wet” van juni 2003 (40 blz.), te verkrijgen bij de stedelijke Informatiedienst, Braambergstraat 15, de Groendienst, Buiten de Smedenpoort 2, de dienst Leefmilieu, Walweinstaat 20 en op de gemeenteafdelingen.



Brugge winkelstad



De Stad Brugge, de Lijn en het Brugs Handelscentrum sloegen midden 2002 de handen in elkaar om een studie te laten maken om na te gaan hoe Brugge als winkelstad beter kon worden gepromoot. Het studiebureau Dimarso kreeg de opdracht om een kwalitatief en kwantitatief onderzoek uit te voeren rond winkelen in de binnenstad. Het ging na wie komt winkelen, wat de sterkten en zwakten zijn van Brugge als winkelstad en wat de plaats is van Brugge als winkelstad op lokaal, regionaal, nationaal en internationaal vlak. Tenslotte werd ook onderzocht welke beleidsopties moeten worden genomen om Brugge als winkelstad te promoten op korte en lange termijn.

In de studie werden volgende elementen in kaart gebracht: wie winkelt hier en waarom, wat zijn de verwachtingen van wie komt winkelen, de tevredenheid bij het publiek, het al dan niet terugkomen naar Brugge ...

Het onderzoek bestond uit twee luiken: een kwantitatief met enquêtes, een kwalitatief met groepsdiscussies. De studenten van het KHBO werkten mee aan het kwantitatieve luik. Ze deden enquêtes bij verschillende doelgroepen. Er werden 301 bezoekers aan Brugge ondervraagd die ouder dan 18 waren, met uitzondering van de bewoners van Brugge of randgemeenten. Als het om buitenlanders ging, werden enkel de bezoekers uit de buurlanden ondervraagd. Daarnaast ondervroegen de studenten 303 bezoekers aan Gent, Antwerpen en Kortrijk, ouder dan 18 jaar, woonachtig in België die ook wel eens elders dan in de dichtstbijzijnde stad gaan winkelen. Wat het kwalitatief luik betreft, organiseerde Dimarso 3 groepsdiscussies in Antwerpen, Gent en Kortrijk. De groepen bestonden uit 6 à 8 personen per groeps-gesprek die willekeurig geselecteerd werden in de regio volgens leeftijd, geslacht, activiteit, winkelen in andere steden. Het hoofddoel van de opdracht was het bepalen van het imago van Brugge in het algemeen, van Brugge als winkelstad, ook in vergelijking met andere steden. De drie initiatiefnemers van het onderzoek wilden komen tot het vastleggen van het profiel van de Brugge-bezoeker. Uit het kwantitatieve en kwalitatieve luik kon Dimarso zowel positieve als negatieve elementen afleiden. De resultaten van het onderzoek zullen worden gebruikt om een aangepast promotiebeleid te voeren voor Brugge als winkelstad.

Dit zijn de plus- en minpunten van Brugge als winkelstad, althans volgens de opvattingen van de ondervraagden :

POSITIEVE PUNTEN BRUGGE

1. Brugge heeft een uitgesproken imago als toeristische stad waar er een gezellige sfeer heerst. 95 % van de bezoekers vindt Brugge leuk om in te vertoeven.
2. De brede waaier aan horeca-infrastructuur
3. Het uitgesproken historisch kader
4. De gezelligheid en kwaliteit van restaurants
5. Een goede mix en afwisseling van winkels, cafés en restaurants
6. De grootte van de stad die ervoor zorgt dat de winkels in het Brugs handelscentrum makkelijk bereikbaar zijn en op wandelafstand van elkaar liggen, het centrum is gemakkelijk bereikbaar met het openbaar vervoer, relatief minder auto-verkeer dan in andere steden
7. Het winkelaanbod in vergelijking met andere winkelsteden wordt positief geëvalueerd, het aanbod kledingzaken is groot; er zijn meer speciaalzaken dan elders.



NEGATIEVE PUNTEN BRUGGE

1. Brugge is volgens de ondervraagden uit Gent, Kortrijk en Antwerpen geen winkelstad, maar onderscheidt zich van andere winkelsteden op het vlak van de gezellige sfeer. Brugge onderscheidt zich niet of niet voldoende van de andere steden inzake winkelaanbod en promoties. De appreciatie van het winkelaanbod daalt met de leeftijd, voornamelijk jongeren vinden niet dat Brugge het beter doet dan elders. Het winkelaanbod is volgens hen te gewoon en te duur en is niet altijd van kwaliteit/topklasse. Bij vrouwen scoort Brugge als winkelstad beter dan gemiddeld.
2. Minder straatanimatie dan elders, omdat er waarschijnlijk te veel verschillende activiteiten zijn die onvoldoende afgestemd zijn op het juiste publiek. Dit is de opvatting van vooral bezoekers afkomstig van Gent, Kortrijk en Antwerpen.
3. Behoorlijk druk auto - en busverkeer.
4. Niet kindvriendelijk volgens een minderheid, vooral vrouwen, niet gehuwden, Belgische bezoekers en personen met kinderen van minder dan 12 jaar.
 - Ongemakkelijke bestrating voor kinderwagens
 - Een gebrek aan speelvoorzieningen, en bijgevolg komt de meerderheid zonder kinderen.
5. Er loopt in Brugge soms teveel volk rond en het is er druk. Dit is meer storend voor jongeren (-34 jaar) en bezoekers van Gent, Kortrijk en Antwerpen.
6. Parkeerprobleem: te weinig parkeerplaatsen, maar ook moeilijke verkeersdoorstroming, zodat men de parkings niet snel terugvindt. Vooral bij een eerste bezoek aan Brugge levert de parkeersituatie wat problemen op (30%).



CONCLUSIE

streven naar een goede communicatie

Brugge is en blijft een aantrekkelijke toeristische bestemming waar je ook kan winkelen, maar kent wat praktische problemen. Op basis van de resultaten van de studie werd het bureau DM&S aangevraagd om een communicatiestrategie te ontwerpen. Om Brugge op de kaart te zetten als winkelstad is dat nodig. Het stadsbestuur zal, onder meer via de mobiliteitswinkel en Bruggespra@k, inspanningen doen om het verkeersverloop en de parkeermogelijkheden duidelijk te communiceren. De communicatie moet de sterke punten van Brugge als winkelstad accentueren, naast haar toeristische troeven, terwijl de minder positieve moeten ontzenuwd worden.

Info : Alain Lambert, KMO-ambtenaar tel. 050/44 80 42



WELKOM IN BRUGGE OF PLEASED TO MEET YOU IN BRUGGE!

Brugge is nationaal en internationaal geliefd als vergaderstad. Maar hoe komen organisatoren van congressen, seminaries en zakelijke bijeenkomsten eigenlijk in Brugge terecht? Congrespromotie Brugge VZW, beter bekend onder de roepnaam "Meeting in Brugge" is een samenwerking tussen de Stad Brugge en de privé-sector. Op basis van een 50-50 financiële inbreng en een evenredige vertegenwoordiging van overheid en privé, promoot Meeting in Brugge onze stad als vergaderstad. Elk bedrijf, elk individu, iedereen die een meeting of vergadering plant, kan GRATIS een beroep

doen op de diensten van deze VZW.

Meeting in Brugge kan terugblikken op een jarenlange ervaring en een uitstekende samenwerking met de belangrijkste hoteliers, de grootste aanbieders van vergaderzalen en diverse partners uit de wereld van evenementenorganisaties.

Sinds november 2003 leidt Geert Hoorens Meeting in Brugge met de assistentie van Peter Vermeire (Meeting Consultant) en Rita Ameye (Executive Secretary).

Ben je op zoek naar een vergaderzaal, wil je een seminarie organiseren of ken je iemand in binnen-of buitenland die in dat verband informatie kan gebruiken? Elke aanvraag kan rekenen op een snelle respons; leer Brugge als vergaderstad kennen; maak kennis met Meeting in Brugge.

MEETING IN BRUGGE = Congresbegeleiding = Maatwerk en coördinatie = gratis dienstverlening (VZW) = 24-uur respons = Alle MICE-activiteiten = i.s.m. Toerisme Brugge

Meeting in Brugge, Geert Hoorens, Peter Vermeire, Burg 11, 8000 Brugge – tel. 050/44 86 34, fax 050/44 86 33, gsm 0476/48.47.46, meeting@brugge.be, www.brugge.be/meeting

Bruggespra@k wedstrijd

Voor de wedstrijd van dit Bruggespra@knummer graag het antwoord op de vraag : Waar en wanneer vond de Stadsbibliotheek voor het eerst een onderkomen in de binnenstad?

3 winnaars kunnen één jaar gratis video's en dvd's ontlenen in de bib

Antwoorden vóór 15 april 2004 Adres : persdienst, Burg 12, 8000 Brugge



RESULTATEN PRIJSVRAAG BRUGGESPRA@K DECEMBER 2003

Voor de vorige Bruggespra@k-wedstrijd bereikten ons 118 inzendingen, waarvan ongeveer de helft juiste antwoorden waren. De winnaars bij loting waren :

Ivo NOLLET, Lucienne VANSPEY-BROUCK, Nick GODDERIS, Hilde ACKAERT, Jean-Pierre DE WULF

BRUGGESPRA@K WEDSTRIJD ANTWOORDKAART

Waar en wanneer vond de Stadsbibliotheek voor het eerst een onderkomen in de binnenstad?

N A A M

A D R E S

T E L E F O O N

M E L D I N G S K A A R T

Ik wens het volgende te signaleren (probleem met juiste plaats en omschrijving):

N A A M

A D R E S

T E L E F O O N

Te bezorgen aan de stedelijke Informatiedienst, Braambergstraat 15, 8000 Brugge. Naamloze kaarten worden niet behandeld.

Voor suggesties i.v.m. dit infoblad kan je de Persdienst contacteren op tel 050/44 81 00, fax 050/44 82 98, e-mail persdienst@brugge.be, adres Burg 12, 8000 Brugge

MELDINGEN VAN KLACHTEN:

Wil je iets melden, contacteer dan best eerst de verantwoordelijke dienst. Problemen rond de openbare weg (verzakkingen, losliggende tegels,...) kan je signaleren aan de Wegenfoon: 050/44 85 85, F 050/44 85 48. Voor milieuklachten (lawaaï, geurhinder, sluikestorten...) is er de Milieufoon: 050/33 60 60, F 050/44 83 48, e-mail: leefmilieu@brugge.be. Heb je nog andere klachten, stuur dan de meldingskaart naar de stedelijke Informatiedienst, Braambergstraat 15, 8000 Brugge, T 050/44 80 00. Voor klachten over onbehoorlijk optreden van de stedelijke diensten staat de Ombudsman paraat: Braambergstraat 17, 8000 Brugge, T 050/44 80 90

I N H O U D

Voorwoord burgemeester	2
Brugge sociaal	3
<i>Sociaal verhuurkantoor SVK</i>	3
<i>Fietsende vrijwilligers gezocht</i>	3
Brugge cultureel	4
<i>Artistiek talent: neem deel aan Kunstsalon Sant</i>	4
<i>Muzikale lente in het Concertgebouw</i>	5
<i>Het vernieuwde Bruggemuseum: Archeologie</i>	5
<i>Brugge, stad van het accordeon in mei en juni 2004</i>	6
<i>Erfgoed in de familie</i>	7
Met het mobiliteitsplan op weg naar 15 oktober 2004	8-9
Dossier Bibliotheek	10
<i>Feestprogramma</i>	10
<i>De geschiedenis van de bib in een notendop</i>	10
<i>Leen Speecke, directeur-bibliothecaris aan het woord</i>	12
<i>Jonge leners aan het woord</i>	13
<i>Leners aan het woord</i>	14
Sporten tijdens de omnisportkampen	15
Opmerkelijke Bruggelingen	16-17
Brugge preventief	17-18
<i>Groen licht voor groene ridders</i>	
<i>Jaag de burenen niet op de muren</i>	
<i>Laat je fiets graveren</i>	
<i>(Hoe) doe ik het goed?</i>	
<i>Scratching entrepot</i>	
Feest in Brugge	19
<i>De zomercheques van de stad: een feest!</i>	
<i>Feest op de markt...en elders</i>	
Milieu in Brugge	20
<i>Maart is maand van de Netheid</i>	
<i>Milieu-inventaris 1996-2002</i>	
Zo doen we dat	21
Brugge winkelstad	22
Meeting in Brugge	23
Bruggespra@kwedstrijd	23



COVER foto van de workshops tijdens de tentoonstelling «Octopus evena(art) Ecuador». Organisatie Wereldcentrum januari 2004, in het kader van de stedenband tussen de stad

Brugge en de stad Cuenca in Ecuador.

De workshops werden gegeven door 2 Cuencaanse kunstenaars aan kinderen uit het lager onderwijs van Brugse scholen.

Halverwege april 2004 zal een Brugse delegatie opnieuw een tegenbezoek aan Cuenca brengen.

Meer info over de stedenband tussen Brugge en Cuenca : Wereldcentrum, Oostmeers 105, 8000 Brugge, Tel. 050 44 82 44, wereldcentrum@brugge.be